TWO HOURS WALKING FROM THE BUS STOP...
AND I'VE FINALLY ARRIVED AT MY DESTINATION, HUH...
gulp
touch
RANGETSU VILLAGE
JUST AHEAD
swoosh
HMM... AFTER THIS IS...
AMANOGAWA TSUKIKO (10TH GRADE)
♥Tsukiyo Zaushi

Tsukiyo Zoushi
Rangetsu Village's Night

Hello, pleased to meet you!
Thank you very much for picking up Tsukiyo Zoushi!
I'm Himegami, and I love videogames and anime.
Please regard me kindly!
My recent favorite digital camera was given to me by Yoshida for my birthday. (Thank you, Hikari-chan!)

I JUST HAVE TO CROSS THIS BRIDGE...
SHABBY
CREAK
CREAK
CRACK
DO I HAVE TO WALK THROUGH HERE TO GET TO THE VILLAGE?
Forgotten Village
Bus Stop
.....
rustle

I... THOUGHT I WAS GOING TO D... DIE...!
shake
shake
shake
gyaaa

Amanogawa
Mystery Counseling
1 Contents of Job
2 Date
3 Fee
Telephone Correspondence Manual
YES. WE WILL PROVIDE ADVICE FOR ANYTHING THAT INVOLVES EXORCISING, SEEING SPIRITS... OR ANYTHING ELSE THAT'S STRANGE...
DO YOU HAVE SOME BUSINESS WITH US?
A kid?
HELLO
I'M UCHIYAMA SUZU. IS IT TRUE THAT YOU SOLVE MYSTERIES?
ONE MONTH AGO, MY FRIEND'S BODY SUDDENLY DISAPPEARED.
IN RANGETSU VILLAGE, WHERE I LIVE, I HEARD PEOPLE HAVE BEEN SPIRITED AWAY FOR A LONG TIME...
PLEASE... HELP ME...!!
SPIRITED AWAY?
OHH... RANGETSU VILLAGE, IS IT...?
I HEARD A RUMOR ABOUT THAT...
sake

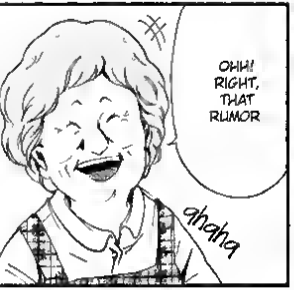
...LIKE HOW THERE APPARENTLY IS A WOMAN WITH UNMATCHED BEAUTY...
TSUKIKO'S FATHER
AMANOGAWA JIN
WHAT ARE YOU DOING SO EARLY IN THE MORNING?!
KICK
mmph
Kyaa!!
JIN-SAN!!
JIN (EVEN THOUGH HE'S LIKE THIS, HE'S MY FATHER) HAS A STRONG ABILITY TO SENSE SPIRITS AND HAS SOLVED MANY MYSTERIES.
SO... W-WHAT KIND... OF REQUEST DID WE GET...?
shake
shake

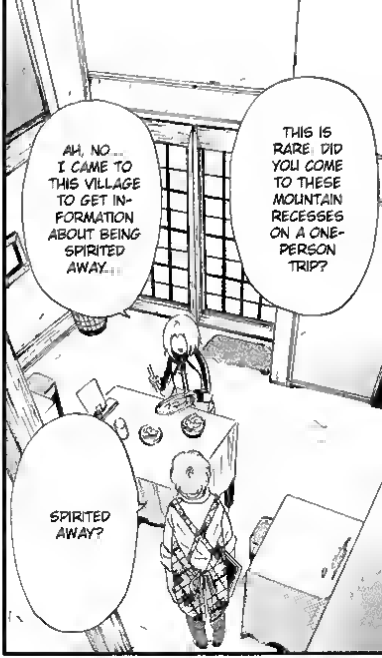
stare
THERE'S NO WAY SOMETHING LIKE BEING SPIRITED AWAY IS POSSIBLE.
flap
A 10 YEAR OLD GIRL.
BUT IT COULD ALWAYS BE A PRANK.
Liar...
YEAH. A SUSPICIOUS SMELL.
sniff
sniff
I SMELL SOMETHING...
TSUKIKO... YOU GO TO RANGETSU VILLAGE AND CONFIRM IF PEOPLE HAVE BEEN SPIRITED AWAY.
grin♥
!?

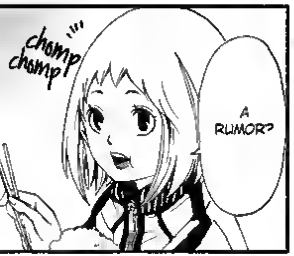
Why me?! Isn't that your job?!!
Well... I think this is a good chance for you to go alone.
flap
There's no need to worry, these charms will help you.
Also, I'm not as strong at sensing spirits as you are. It's impossible!
Uh, that's okay, I don't really want to do that!
What are you scared about?
Besides, you don't believe in something like being spirited away, right?
giggle
sc..
I'm not scared!!
It'll be fine. If it's you, you can do it.

rustle
I FINALLY MADE IT...
WELCOME TO
RANGETSU VILLAGE
huff
Besides, what basis did he have for that, that f..ther...
creak
THIS IS...
RANGETSU VILLAGE!
WELCOME
RANGETS
VILLAG

Food~!!!
RESTAU
Huh... doesn't it look fairly normal?
Deli-cious!
!
BOOM
HERE'S WHAT YOU'VE BEEN WAITING FOR! A LARGE SERVING OF THE B-SET, RIGHT?
chomp chomp
OH—
THE SOIL IS GOOD IN RANGETSU VILLAGE, SO YOU CAN GET LOTS OF VEGETABLES THE WHOLE YEAR
HAHAHA IS THAT SO?


OHH! RIGHT, THAT RUMOR
ohoho


THIS IS RARE! DID YOU COME TO THESE MOUNTAIN RECESSES ON A ONE-PERSON TRIP?
AH, NO... I CAME TO THIS VILLAGE TO GET INFORMATION ABOUT BEING SPIRITED AWAY...
SPIRITED AWAY?


A RUMOR?
chomp chomp!!!

THERE'S A RIVER BELOW THAT FLOWS QUICKLY, SO... IF YOU FALL IN YOU GET DRAGGED AWAY IN THE BLINK OF AN EYE...
BECAUSE THERE'S NO CORPSE LEFT OVER, IT LOOKS AS IF THEY'VE BEEN SPIRITED AWAY... IT SEEMS THAT'S WHAT THE RUMORS ARE OUTSIDE THE VILLAGE
THE MEDIA AND PEOPLE WHO ARE INTO THE OCCULT OFTEN COME HERE TO INVESTIGATE

WHEN YOU ENTERED THE VILLAGE YOU PROBABLY DIDN'T SEE IT, BUT THERE ARE LOTS OF CLIFFS SURROUNDING THIS VILLAGE...
FALLING ACCIDENTS OCCUR FREQUENTLY
Oh

Ehh... then..
Hahaha
Something like that isn't real!
There can't be —
!
Crash
Rustle
It really was fake?!!
What's that?!! Even though I braved danger coming here...
What was that "smell" that stupid Jin was going on about?!
Did someone ask you to come here?
Yes... actually it was a girl here in this village called Uchiyama Suzu and...
She said that her friend Midoriko-chan was probably spirited away, so
Shuuuuu

THERE WAS NO GIRL IN THIS VILLAGE CALLED MIDORIKO-CHAN.
HUH?!
AND HAD BAD DREAMS ABOUT IT.
heh heh
SHE PROBABLY HEARD THE RUMOR ABOUT BEING SPIRITED AWAY.
What do they mean, there's no girl....?
.....
chirp
chirp
RESTAURANT

WHO'S THAT?
THAT'S MISTRESS RANGETSU SHIZUKA.
chung
chung
chung
chung
chung

...SHE IS RANGETSU VILLAGE'S SYMBOL...
MISTRESS SHIZUKA IS THIS VILLAGE'S LANDLORD AND
hehe
She's a very pretty person, isn't she?
Could she be the unequated beautiful woman Jin mentioned?!
DO YOU HAVE SOME BUSINESS WITH US?
THERE WAS NO GIRL IN THIS VILLAGE CALLED MIDORIKO-CHAN...
THIS IS THE HOUSE THAT BE-LONGS TO THE CLIENT...?

I'M AMANOGAWA TSUKIKO.
WE RECEIVED A REQUEST FROM UCHIYAMA SUZU REGARDING BEING SPIRITED AWAY, BUT...
SPIRITED AWAY?
YES. IT SEEMS AS THOUGH SUZU'S CHILDHOOD FRIEND HAYASHI MIDORIKO-CHAN SUDDENLY DISAPPEARED ONE MONTH AGO...
OH... THAT SUZU...
SAYING THAT AGAIN...
I APOLOGIZE.. MY DAUGHTER HAS BEEN ACTING STRANGE LATELY...
AND SHE'S BEING SAYING THAT SHE SEES PEOPLE THAT AREN'T THERE. EVEN THOUGH THERE WASN'T A GIRL IN THIS VILLAGE CALLED MIDORIKO.
IS THAT SO..?
MIDORIKO-CHAN WAS HERE!
runs over

FATHER,
WHY ARE YOU LYING!?
Uchiyama Suzu
(10 years old)
SUZU...
grabs
!?
COME ON! I'LL SHOW YOU MIDORIKO-CHAN'S PHOTO!

thud thud
HEY! SUZU!!
tug
tug
WOW
Flick
Flick
THERE SURE ARE A LOT—
ALL OF MIDORIKO-CHAN'S PICTURES HAVE DISAPPEARED...
NO WAY... WHY?

suzu.
FATHER, YOU THREW OUT MIDO-RIKO'S PHOTOS, DIDN'T YOU?!
moves over
SUZU... SOMEONE LIKE MIDORIKO NEVER EXISTED. HOW LONG WILL IT TAKE FOR YOU TO UNDERSTAND?
YOU DON'T UNDERSTAND!! BECAUSE MIDO-RIKO-CHAN WAS MY TREASURED FRIEND,
leaves forward
YOU'RE TELLING LIES, FATHER!! I HATE YOU!!

CUT IT OUT.
smack

I REALLY DO APO-LOGIZE...
EVEN THOUGH YOU AGREED TO COME TO VISIT THIS MOUNTAIN FOR NOTHING...

AH...
runs off

AS SOON AS SUZU WAS BORN HER MOTHER PASSED AWAY...
EVER SINCE THEN IT'S ALWAYS BEEN THE TWO OF US LIVING TOGETHER.
THERE'S NOTHING MUCH HERE, BUT PLEASE USE IT AS YOU LIKE.
CLATTER
IN THIS VILLAGE THERE AREN'T MANY CHILDREN AND SUZU IS PROBABLY LONELY..
IS THAT SO?
Then I'll call you when dinner's ready
SLAM
PHEW...

I don't really feel refreshed...
BECAUSE MIDORIKO-CHAN WAS MY TREASURED FRIEND.
Her eyes... didn't look like she was lying...
Hm?
Ah...
rustle
SUZU-CHAN
ONEE-CHAN!
Smile

THAT'S NOT TRUE! TELL ME?
...EVEN IF I TELL YOU, YOU WON'T BELIEVE ME.
HEY SUZU-CHAN... WHAT KIND OF GIRL WAS MIDORIKO-CHAN?
YOU WON'T GO INSIDE? EVEN THOUGH YOU'LL CATCH A COLD?
.....
BUT THEN
EVEN THE VILLAGE PEOPLE GAVE HER FLOWERS... AND EVERYONE WAS VERY HAPPY...
Thank you for every-thing!
MIDORIKO-CHAN GREW ALL THE FLOWERS AROUND HERE.
MIDORIKO-CHAN LOVED FLOWERS.

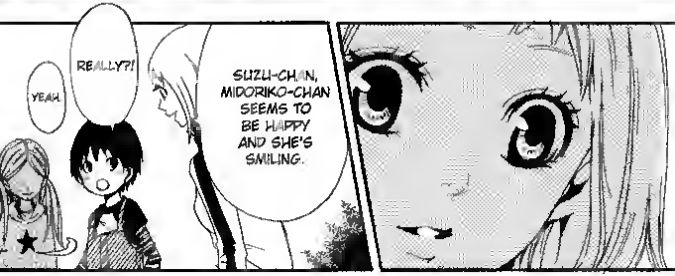
EVERYONE HAS BEEN ACTING WEIRD EVER SINCE MIDORIKO-CHAN DIS-APPEARED!
WHY DO THEY SPEAK AS IF MIDORIKO-CHAN WASN'T THERE TO BEGIN WITH?
MY FATHER TOO, AND MIDORIKO-CHAN'S MOTHER AND FATHER...!
EVEN THOUGH THEY GOT ALONG SO WELL!!
gasp
pause
What do I do? If I call out for her...
SUZU-CHAN...
sniff
sniff
Wahh

Wooooooo
Eh... could this girl be...

HEY SUZU-CHAN, DID MIDORIKO-CHAN TIE HER HAIR BACK INTO TWO PONYTAILS THAT WENT DOWN TO AROUND HER WAIST?
ALSO, DID SHE HAVE A JACKET WITH A STAR ON THE CHEST?
!
YEAH, THAT'S RIGHT!
HOW DID YOU KNOW, ONEE-CHAN?!
AHH, ACTUALLY, I HAVE A LITTLE BIT OF "THAT" SORT OF POWER.
?
WHEN I WAS LITTLE, I SAW A BLACKISH SHADOW OUT THE FRONT OF A HOUSE HAVING A FUNERAL AS I PASSED BY.
Naturally I thought everyone else could see it as well...
YOU'LL GET WET!
.....
WHAT IS THAT KID?
Lurking
?
SHE'S TALKING TO A FENCE.
SCARY.

After that I continued to live while paying as little attention to them as possible...
OHH—
HE LET ME KNOW THAT MOST PEOPLE CAN'T SEE THEM...
WHEN I ASKED MY DAD ABOUT IT, HE SAID THAT IN A SENSE THEY WERE PEOPLE WHO WANDERED THIS WORLD ...AND THEY WERE CALLED "SPIRITS."
STARE
gasp
EH?
BUT THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN ONE SO CLEARLY...
SORRY, MIDORIKO-CHAN. I'VE ALWAYS TRIED TO FIND YOU!!
BUT YOU KNOW, MIDORIKO-CHAN...
BUT EVERYONE... EVERYONE ELSE HAS FORGOTTEN 'BOUT YOU...
COULD IT BE THAT MIDORIKO-CHAN IS HERE?!
JUMP
YEAH.

I WILL DEFINITELY NOT FORGET YOU!!
NEVER..
reaches out...
WE'LL BE FRIENDS FOREVER..!!


SUZU-CHAN, MIDORIKO-CHAN SEEMS TO BE HAPPY AND SHE'S SMILING.
REALLY?!
YEAH.

I BELIEVE THAT MIDORIKO-CHAN WAS HERE.
!
...SUZU-CHAN, I STILL DON'T UNDERSTAND ABOUT BEING SPIRITED AWAY, BUT...

#hugs
THANKS, ONEE-CHAN!
ahaha
MIDORIKO-CHAN DISAPPEARED AROUND HERE?
YEAH, WE WERE PLAYING HIDE AND SEEK AND SHE DISAPPEARED LIKE THAT
YEAH
NOTHING SEEMS TO HAVE CHANGED MUCH...
bubbles

HM? THIS SOMEHOW MOVED...
bubbles
AH! COULD IT BE A MOLE?!
poke poke
.....
SFX: POP
!!?
shocked
EEP...

float
float
float
float
float
float
float
float
WHAT...?! THESE GUYS ARE... GHOSTS...?!
leans in
WOOSH
WAH?!

scatter
scatter
Thud
!?
SLAP
pulls out
Okay. I can use these!!
The charm that Jin gave me repelled the ghosts...?!
!!

HOWL
!!?
WOOSH
TOSS
!?
TAKE THIS!!!
I CAN DO IT!!
MM
It works!!
flings
ALRIGHT, EAT THIS!!
Approaches

flap
flinch
flap
flap
float
float
float
float
H... HUH?
ONEE-CHAN, RUN!!
flops down
inches forward

click
WHOOSHHH
SFX WHOOSH

snap
ONEE-CHAN! ARE YOU OKAY?!
TUMBLE
YEAH... SORRY FOR WORRYING YOU.
Waahh
UM... THANKS FOR SAVING ME.

...THEY WERE "SHADOWS".
SHADOWS?
leans forward
HEY ONII-CHAN, WHAT WERE THOSE JUST NOW? GHOSTS?!
"SHADOWS" ARE BEINGS THAT ARE BORN FROM PEOPLE'S WICKED THOUGHTS...
THEY TRAVEL IN PEOPLE BY MISLEADING THEIR BODIES, USING THEM LIKE "APPARITIONS" WOULD.
THERE ARE DETAILS THAT ALLOW ANYONE TO TELL THE DIFFERENCE BETWEEN THEM AND SPIRITS.
I see... This the first time I heard about them.
HEY, YOU.
YOU AREN'T FROM THIS VILLAGE, RIGHT?
AH, YEAH, I'M AMA-NOGAWA TSUKIKO
I CAME TO THIS VILLAGE TO INVESTIGATE SOMETHING YOU?

LEAVE THIS VILLAGE RIGHT NOW.
poof
A PERSON LIKE YOU WHO WANDERS AROUND THOUGH THEY HAVE NOTHING TO DO WITH THESE IS AN EYESORE
EVEN WHEN YOU HAVE NO SIGNIFICANT POWER.
I DO HAVE SOMETHING TO DO WITH THESE! I CAME TO THIS TOWN TO SOLVE THE MYSTERY OF BEING SPIRITED AWAY I HAVE GREAT SPIRITUAL POWERS!
A big lie.
annoyed

FINE, THEN... IF YOU WANT TO DIE, THEN DO WHAT YOU WANT.
BUT NEXT TIME, I WON'T HELP YOU.
walks away
BUT THOSE CHARMS OF YOURS DIDN'T WORK.
gulp
THAT'S...! MY HEALTH BECOMES BAD FROM TIME TO TIME, THAT'S ALL!!
FINE BY ME!
TAKE CARE—
THAT GUY HAS A BAD ATTITUDE, HUH?
THAT ONI-CHAN ISN'T SOMEONE FROM THE VILLAGE.
EH, IS THAT SO?
YEAH, THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM.

What's up with that... telling people to get out of the village....
Then you don't have anything to do with this either.
Well thanks to him we were saved.
UM... ONEE-CHAN.
I... HAVE SOMETHING ELSE THAT I HAVEN'T TOLD YOU ABOUT
TRUTHFULLY, MIDORIKO-CHAN WASN'T THE ONLY PERSON TO DISAPPEAR...
EH?
I DIDN'T KNOW THEM, BUT... THERE WERE ANOTHER THREE PEOPLE WHO'VE DIS-APPEARED
I HADN'T REALLY SPOKEN TO THOSE CHILDREN BEFORE IT HAPPENED, SO—
I THOUGHT I MIGHT BE MISTAKEN.

BUT SEEING THOSE GHOSTS EARLIER... I THOUGHT IT WAS STRANGE.
looks up
WAS EVERY-ONE...
...TAKEN AWAY BY THOSE GHOSTS?!
COULD IT BE THAT I WILL ALSO...
I-IT'LL BE FINE!!
I LET MY GUARD DOWN EARLIER, BUT THE NEXT TIME THEY COME OUT, I WON'T LOSE!
I'LL PROTECT YOU, SUZU.
I PROMISE.

My footprints are bad too...
I'm glad I sent Suzu chan home earlier...
smush
rustle
It's gone in pretty deep...
rustle
Woooo
crash crash
Ahhhh
EH?!
!
rustle
As I thought, I feel something from this direction.

throb
OW...
throb
Where am I...?
click
!
jumps
WHAT IS THIS STRANGE FIGURE...?
crack
HM?
!!?
EEP !!
Ahh!!
top top top

splash
splash
HAS OUR SECRET BEEN...?
SOMEONE HAS ENTERED THE SHRINE, HUH?
SHIVERS
WE CAN'T LET THEM LIVE...
creeeak
I'M BACK...
!
RATTLE

Starved
I was... lost...
TSUKIKO ONEE-CHAN, WHERE DID YOU GO FOR THE WHOLE NIGHT?! I WAS WORRIED...
.....
I KEPT GOING FORWARD AND FORWARD BUT THERE WERE NOTHING BUT TREES... BY THE TIME I REALIZED, IT WAS PITCH BLACK AND... I HAD TO ENDURE THE COLD AND I GATHERED UP DRIED LEAVES...
Wahhhhh...
HERE'S A TOWEL!! DON'T CRY!
SO DID YOU FIGURE ANYTHING OUT?
THERE WAS A STRANGE SHAPED STATUE THERE AND LOTS OF HUMAN BONES, TOO...
DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT IT?
STATUE...
THAT'S RIGHT! I FOUND A STRANGE SHRINE!
shock
A SHRINE?

ONEE-CHAN, DO YOU WANT TO EAT DINNER?
Yeah! A large portion!!
I'LL TRY TO RING THEM.
THAT'S RIGHT. I KNOW SOME-ONE WHO IS KNOW-LEDGEABLE ABOUT THAT.
THANK YOU VERY MUCH.
Hmm...
THAT'S THE FIRST TIME I'VE HEARD OF IT... I WONDER WHAT IT IS...
YEAH... YES ABOUT THE AFOREMENTIONED STRANGER...
AH... HELLO, THIS IS UCHIYAMA.
tick tock
SHE'S HERE.

RATTLE
YOUR OLD MAN TAKES LONG PHONE C..LS, HUH?
I'LL GO SEE!
!?
appear

HUH?
WHAT...
TSUKIKO-CHAN, YOU'VE DONE SOMETHING BAD, SO WE CAN'T ALLOW YOU TO LEAVE THE VILLAGE.
HUH...?
HEY...
OLD MAN! WHAT'S THIS ABOUT?!
WE CAN'T LET THE VILLAGES' SECRET LEAK OUTSIDE!
dash
CATCH HER!!
!!?

Whack
WAH!
YAA!!
You guys too!
FATHER, CUT IT OUT!!
Could it be that they're talking about that shrine...?!
grabs
SUZU-CHAN, LET'S GO!!
RATTLE
!!
tap tap

WE CAN'T LET YOU GO ANY FURTHER THAN HERE. .!!
No way... even the restaurant lady...
KICK
BAM
WAH!!
DAMN...
THEY'RE ESCAPING! AFTER THEM!
OUT OF THE WAY!!

WHY DID FATHER.. WHY...
huff
huff
DON'T CRY, SUZU-CHAN.
I'M SURE HE HAD SOME SORT OF REASON...
WAHH!
rustle
YOU GAVE US SO MUCH TROUBLE...
rustle
rustle
DAMN!
WAHHH!
!!
rustle
DAMN IT!!

What are these guys? Doing that to their friends in the village...
COME ON WALK!
WAHHHH!
ALRIGHT, NOW DON'T MOVE. IT'S YOUR FAULT THAT SUZU-CHAN IS HURT.
WHAT'S THAT? THAT BALL.
toll toll
HM?
poof
cough
cough
WAHH WHAT IS THIS SMOKE?
appear
DON'T BREATHE.
!
That voice is...

I THOUGHT YOU WEREN'T GOING TO SAVE US NEXT TIME.
NINJA BOY.
flop
Nnn...
flop
What's with that lame name?
I'M UKYOU OTOMITSU.
hehe
ISN'T IT PERFECT?
Thanks for saving us Ukyou-chan!
WELL... IT'S GOOD THAT NOTHING HAPPENED, MISS BOBBED HAIR.
I CAN'T LET CHILDREN DIE WITHOUT HELPING THEM.
freezes
bobbed hair
Huh?
* T/N: COMES FROM THE KAPPA — A MYSTICAL CREATURE WITH THE SAME HAIRCUT.

BY THE WAY... IT SEEMS YOU AREN'T A RESIDENT OF THIS VILLAGE, EITHER.
WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING IN RANGETSU VILLAGE?
I WAS BORN IN THIS VILLAGE...
!
EH, YOU WERE?!

MY PURPOSE IS...
REVENGE.

I'M VERY SORRY... SOME BRAT USED A STRANGE TOOL WHILE WE WERE IN THE MIDDLE OF IT AND GOT IN THE WAY...
BUT IT'S US AGAINST CHILDREN. SHOULDN'T IT BE ALRIGHT IF WE LEAVE THEM ALONE?
CRACK
YOU SAY SHE ESCAPED?
rush
forward
!!
Grab
clutter
I TOLD YOU TO CATCH THEM.
IF THE SECRET LEAKS OUTSIDE AND SOMETHING HAPPENS, IT'LL BE ANNOYING... REALLY, HOW MANY TIMES MUST I SAY IT FOR YOU TO UNDERSTAND...?

whoosh
AH... I HAVE A WRINKLE FROM BEING ANGRY...
I GUESS THIS MEANS I MUST BREATHE IN SOME VIGOR...
smirk
twitch

TSUKIYO ZOUSHI

CHAPTER 1

SCAN: AI

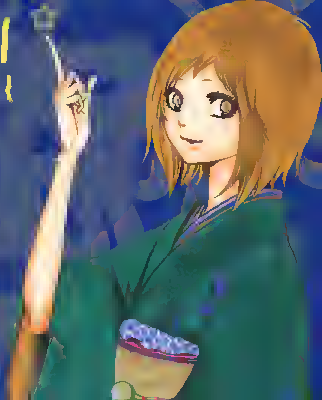
TRANSLATION: TENCHO

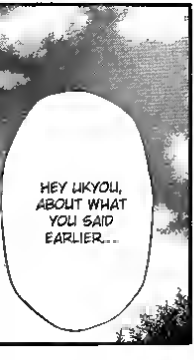
EDIT: KYFNI

QC: AI

NAGAREBOSHI MANGA

WWW.NAGARE-BOSHI.NET





Tsukiyo Zoushi

ABOUT REVENGE...?
10 YEARS AGO..
WHEN MY FAMILY AND I TRIED TO LEAVE THE VILLAGE..
MY FATHER WAS KILLED.
ALTHOUGH I WAS SMALL AT THE TIME.. I CLEARLY REMEMBER IT, EVEN NOW
!
WAIT!!
huff
huff
rustle
rustle

huff
It's dangerous for you to be in the village..!
Anyways, just don't think about anything right now and run!!
huff
I can see the rope bridge!!
rustling
Father... Mother!! Why're we running away?!
Hey!
!!
gasp
rustle
No way!! I definitely won't give Otomitsu to you!!
This village is strange!!
shields
Now! Hand over your son!
Vi... village headman?!
Soujirou... do you think that you'd get away with this...?

WE GIVE SACRIFICES SO THAT WE ARE ABLE TO LIVE...
IT'S FOR THE PEACE OF THE VILLAGE!!
USING CHILDREN AS SACRIFICES... WHAT IS PEACEFUL ABOUT THAT...?!
slip
SAYA!! TAKE OTOMITSU WITH YOU AND LEAVE THE VILLAGE!!
GO!!
turns head
!!
FATHER?!!
tugs
!
COME WITH ME, OTOMITSU!!
roar
roar

FATHER, YOU COME QUICKLY TOO...!
FATHER!!
OTOMITSU, I'LL LEAVE YOUR MUM TO YOU...
TAKE CARE.
SLICE

FATHER!!
I DEFINITELY WON'T FORGIVE THOSE VILLAGERS!.
MMM.
FOR THESE 10 YEARS... I'VE LIVED ONLY FOR REVENGE.
gulp

But what were the sacrifices for...?
THEN THOSE BONES IN THAT SHRINE ARE...
There was such a secret in this village?
wanders off...
gasp
SUZU-CHAN?!
KYAA!!
!
COULD IT BE THAT THE VILLAGERS HAVE. .
NOT HERE...
dash
!

YEAH... WE'LL PRESENT THIS CHILD TO SHIZUKA-SAMA TO CURB HER ANGER.
IT WENT WELL.
WHAT SHOULD WE DO, VILLAGE HEADMAN?
GIVE IT UP.
MOVES
SUZU!!
I BEG YOU, VILLAGE HEADMAN!! PLEASE STOP!
HEY, WAIT!!
STEPS
ALRIGHT... LET'S CARRY SUZU TO THE MANSION!

wheez-e
wheez-e
GIVE SUZU-CHAN BACK!!
WE'LL PRESENT YOU AS SACRIFICES AS WELL.
YOU GUYS AGAIN...? HMPH... WELL, GOOD TIMING...
noisy
!!
DID YOU SAY LIKYOU?!
HEY... LIKYOU!!
IF YOU'RE GOING TO, THEN GO AHEAD AND TRY. I WILL KILL YOU OFF BEFORE YOU CAN.
click
EEP...!

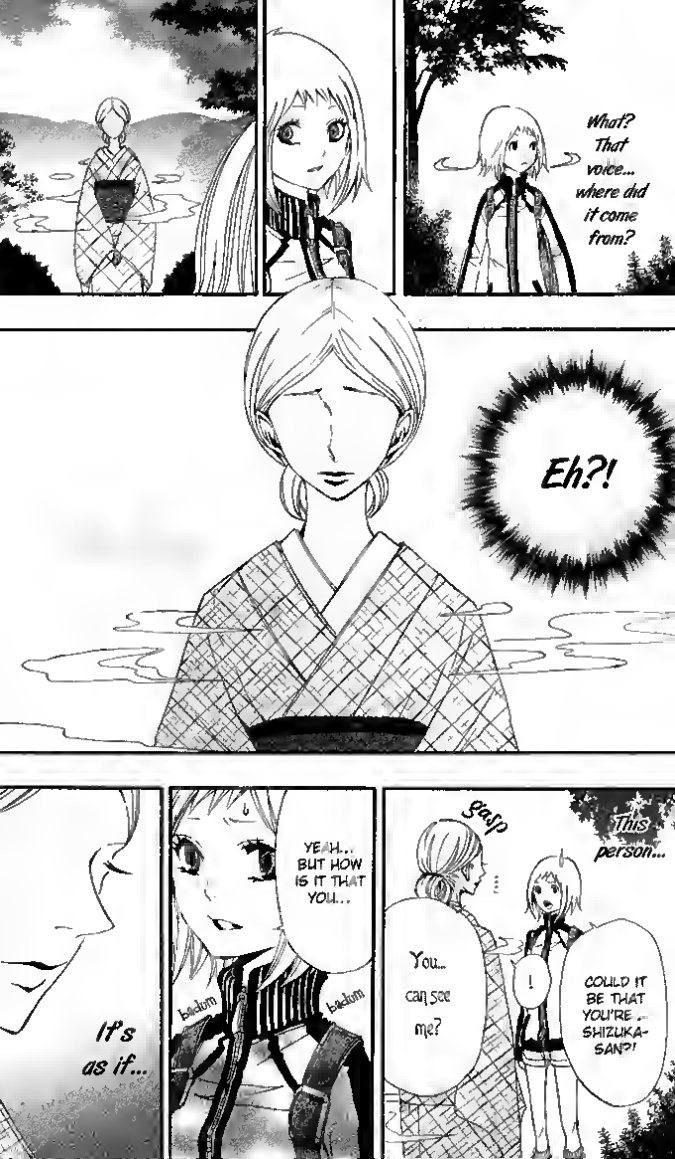
THAT'S RIGHT... AFTER 10 YEARS I'VE RETURNED TO THIS VILLAGE...
IT COULDN'T BE THE BOY THAT SOUJIROU WOULDN'T GIVE UP?!
.....
TO CRUSH ALL OF YOU.
glint
ROARR
WHOOSH
GRIPS
GO AFTER THEM... CATCH HIM!!

whoosh
AAAHHHH!!
NO WAY...
thUD
falls...
HE'S ST... STRONG...!
glance
shake shake
THERE

THERE'S NOTHING WE CAN DO! SHIZUKA, SHE...!
VILLAGE HEADMAN!!
IF WE DON'T PRESENT HER WITH A SACRIFICE, SHE WILL KILL EVERYONE IN THE VILLAGE...!!
BY SHIZUKA YOU MEAN THE BEAUTIFUL LANDOWNER, RIGHT?
SHE'S A MONSTER.. SHE SAID IT WAS IN ORDER TO PRESERVE HER BEAUTY.
EVEN WITH MY 10 YEAR OLD SON, SHE...!
TO AT LEAST STOP HIM SUFFERING I DRUGGED HIS FOOD..
"WOW— WHAT AN AWESOME FEAST!"
"IT'S DELICIOUS DADDY!"
IT ISN'T ONLY ME. ALMOST ALL OF THE VILLAGERS HAVE HAD THEIR CHILDREN STOLEN BY THAT WOMAN!!
SOb

passes
WHERE IS RANGETSU SHIZUKA?
LIKYOU!
click
I'M GOING TO THAT WOMAN'S PLACE.
THERE'S NO MEANING IN ATTACKING THESE GUYS.
THE SHADOWS MIGHT MATERIALIZE AGAIN...
YOU STAY HERE.
DON'T FOLLOW ME.
WAING QUAGEN
AH! LIKYOU, I'M COMING TOO!
SHIZUKA - SAMA IS IN THE MANSION ON THE HILL.

DASH
AHH, WHY HAS THIS HAPPENED?
Sigh
THIS IS ALSO THAT WOMAN'S FAULT!
IF ONLY THAT WOMAN WASN'T HERE!
Ohh, even though this wasn't supposed to happen...
IT'S REALLY ANNOYING!!


What? That voice... where did it come from?
Eh?!
It's as if...
badum
badum
YEAH... BUT HOW IS IT THAT YOU...
gasp
This person...
COULD IT BE THAT YOU'RE ... SHIZUKA-SAN?!
!
You... can see me?

Rangetsu village hadn't been around for long

Hundreds of decades ago...

JUST WHAT DID HAPPEN?

EARLIER YOU SAID "EVEN THOUGH THIS WASN'T SUPPOSED TO HAPPEN", DIDN'T YOU?

Could this be what Ukyou was talking about? About people being misled from their bodies?!

I thought so...

!

I'm already dead.

BUT... THEN THE WOMAN WHO IS CURRENTLY LIVING IN RANGETSU VILLAGE IS...?!

That is my skin that the goblin wears.

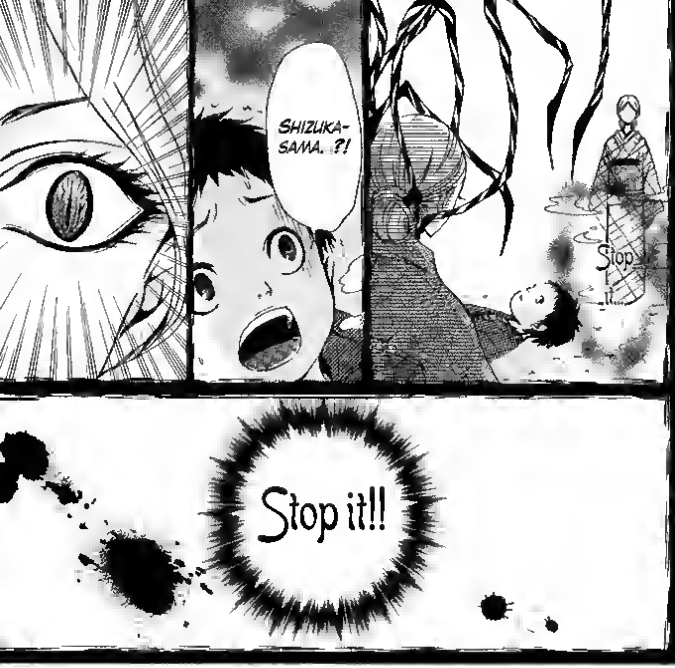
EVEN THOUGH I THOUGHT IT WOULD WORK FOR SURE...
AHH... AGAIN...
Thanks to that, the people continued to painfully starve...
Rangeisu-Village's soil was rough and infertile. It was difficult to grow any vegetables.
Nevertheless, for the sake of those left in the village...
My husband, two others and I worked frantically...
WE'RE LEAVING THE VILLAGE!
SHIZUKA-SAMA.. I'M SORRY, BUT WE ARE UNABLE TO LIVE IN THIS VILLAGE

My husband and the villagers were already at their limit
cough cough
DEAR, ARE YOU ALRIGHT?
However there was no indication that the village would ever become wealthy All that happened was the passing of time
WHAT SHOULD I DO...?
rustle rustle
gasp
And at that time she turned up.
That's a worried face.
smirk

Should I save this village...?
WHO ARE YOU?
Hee hee...
shuffle shuffle
EH?
hehe
If I use my powers, it'd be easy to do.
However, your beautiful figure...
You'll give it to me, right...?

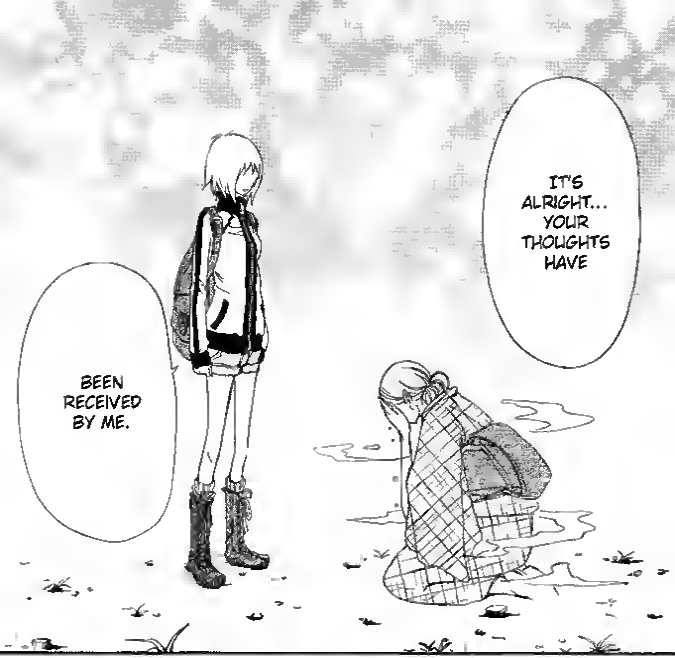
I had no... doubts at all.

Because the village's happiness...
was my happiness...
The one who took my body would sometimes be unable to forgive how my flesh aged.
However the joy was brief
SHIZUKA-SAMA?
What are you doing?
In order to look youthful, she took small children as sacrifices.
Those who disobeyed her and saw were killed...


SHIZUKA-SAMA. ?!
Stop it...
Stop it!!

I did it while thinking of the village, but.. for something like this to happen
I regret it...!!

gasp
!!?
Shizuka-san's memories are flowing into me...?!
What is this sensation...?
bzzz
bzzz


IT'S ALRIGHT... YOUR THOUGHTS HAVE
BEEN RECEIVED BY ME.

clang
clang

shake
WHAT'S WRONG, BRAT..? ARE YOU ALREADY DONE?
float
float
float
huff
huff
I SEE... THERE ARE MANY MORE SHADOWS.

He put away his katana?!
...HEH. SO YOU'VE GIVEN UP?
CLICK
slip
I CAME HERE TO GET RID OF YOU...
fogssssss
AND TO USE THIS ON SHADOWS!!
shine
!

gasp
THE STONE OF LIGHT PREVENTED THE SHADOWS FROM MOVING...?
mists...
!!?
DASH
SWIPE

Huff...
Huff...
AGH! MY BEAUTIFUL FACE... IS...
YOU ..
TWITCH
You...!
Snap
Snap

SFX: SHIFT

SLICE
DASH
WH
AHH!
IPS
huff
huff

inches forward
DAMN IT...
UHH...
WHACK
creak...
SLAM

BOBBED HAIR?!
IDIOT!! I TOLD YOU NOT TO COME HERE!!
Good timing... When I sap your life, I will once again return to my beautiful self!!
whip
HA HA HA !!
whip

Power like that won't defeat me, ghost...
whirrrrrr
!
DAWN

Didn't you just change your appearance?!! Don't take me lightly!!
Who is that person?!
I will return everything to you... that should teach you.

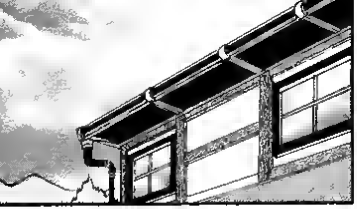
spin
spin
spin
spin
spin
spin
spin
spin
spin
!?
THE CHARMS ARE GATHERING?!
You think that you can defeat me with that?!
Die!!
The village people have suffered for many years...
grip

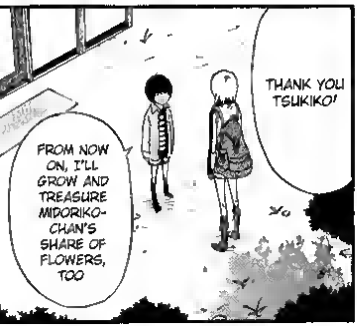
Realize it...!!
SFX: WHAM

My... beautiful... face...is...
crumble
WOOSHHH
No way... how can that be...? Beating... someone like me.... is...
wobble...
DID WE GET HER...?
!?
shock
?
HUH? UKYOU... IS THE GHOST...?
HEY, BOBBED HAIR!!
HEY!!

SMACK
AGHHH!!
PFFT.
J-JUST NOW, YOU TRIED TO KISS ME, DIDN'T YOU?!
WHOA?!
THAT HURT!! WHAT ARE YOU DOING?!!
HUH?! ARE YOU KIDDING ME?!! WHY WOULD I DO THAT TO SOMEONE LIKE YOU?!!

Thanks to your power.
You saved my heart.
And now, my mind will be at peace as I watch over the village...
I am truly grateful.
Whoosh
Shizuka-san, who gave up everything for this village...
must have seen had to see painful things for a long time...





But you know what, Shizuka-san? This time, Rangetsu Village will become a good village...

And everything that you hoped it would be...

Thanks! Suzu-chan.
We'll be friends even now!!

Isn't that great, Suzu-chan?
Everyone's watching over you... you aren't alone.

LIKYOU! DIDN'T YOU GO HOME EARLIER?
NO
I received some vegetables as thanks. Wanna eat some?
HEY... WAS THAT YOU...? THE PERSON WHO WAS THERE AT THE TIME THE GHOST WAS DEFEATED?
HUH?
YOU LOOKED AS IF YOU WERE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON
SHE WAS REALLY BEAUTIFUL AND MATURE.
!!?
BLUSH

sure
YOU SURE YOU WEREN'T HAVING A DREAM?
W-WHAT ARE YOU SAYING?!!
SPEAKING OF WHICH, I DON'T EVEN REMEMBER ENTERING THE MANSION AT ALL!!
Ahahaha! You're funny.
THAT'S PROBABLY IT...
It couldn't be this ugly one, anyway
RING RING
There are lots of things in the world that I don't know about.
This time I have a feeling that the world has become wider for me as well.

TOKI-SAN? IT'S BEEN A WHILE. WHAT'S WRONG?
I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU...
YES, THIS IS AMANO-GAWA...
IS THAT JIN...? IT'S ME... TOKI.
STARTING SEVERAL WEEKS AGO, THE SHRINE MAIDENS OF KAGEROU ISLAND HAVE BEEN KILLED OFF, ONE BY ONE—
EVERYONE— THEY WERE ALL THE ISLAND'S YOUNG SHRINE MAIDENS WHO HAD GUIDANCE POWERS—
Just shrine maidens?
COULD YOU SOME-HOW PLEASE LEND US YOUR STRENGTH—?
COULD IT BE... THEM...?

TSUKIYO ZOUSHI

CHAPTER 2

SCAN: AI

TRANSLATION: TENCHO

EDIT: KYFNI

QC: AI

NAGAREBOSHI MANGA

WWW.NAGARE-BOSHI.NET

Tsukiyo Zoushi
Kagerou Island's Night

Tsukiyo Zoushi

THAT LUGGAGE SURE LOOKS HEAVY— WOULD YOU LIKE ME TO CARRY IT?
FWIP
HEY JIN, ARE YOU THIRSTY? HAVE SOME JUICE...
TSUKIKO HAS ONLY JUST RETURNED FROM RANGETSU VILLAGE
Strolly
You kind of stink...
I'LL GO WITH YOU!!
EH?! A CASE AT KAGEROU ISLAND ABOUT STRANGE DEATHS?!
I'M HOME—
Did I... really do something that bad?
Even though you didn't want to go.
WHAT'S THIS? YOU'RE VERY DIFFERENT THAN WHAT YOU WERE BEFORE YOU WENT TO RANGETSU VILLAGE, AREN'T YOU?

I EVEN FOUGHT A "GOBLIN" THAT HAD TAKEN A HUMAN FORM!
OH..
LIKE "SHADOWS."
UNTIL NOW, I HAVEN'T BEEN ABLE TO SEE ANYTHING OTHER THAN HAZY THINGS. I SAW SPIRITS REALLY CLEARLY
WELL YEAH A LOT OF THINGS HAPPENED IT WAS SURPRISING.
WELL, THAT DOESN'T MEAN THAT I'VE LEARNT MORE ABOUT THIS WORLD.
heh heh
I DON'T REMEMBER IT AT ALL, BUT ISN'T THAT AWESOME?!
I WAS TOLD BY THAT GUY UKYOU, WHO I FOUGHT ALONGSIDE, WITH, THAT I WAS THE ONE WHO DEFEATED THAT GOBLIN!
I GUESS, BUT YOU CAN'T COME THIS TIME.
W-WHY?! HAVEN'T YOU WANTED ME TO SUCCEED THE MYSTERIES SHOP THIS TIME?
NO WAY.
Therefore, I'm tagging along too. ♥
YAY!

He doesn't have to be this angry...

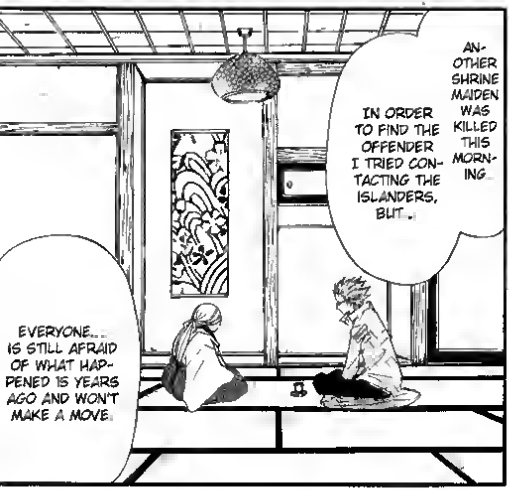
Of course it was disobedient of me to just come with him as I liked, but...

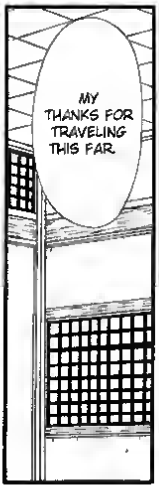
AH, COULD YOU BE AMANO-GAWA?
Snap
AMANO-GAWA-SAMA
I'M SORA TAKAHA-YASHI (16) I WAS ASKED BY GRANDMA TOKI TO PICK YOU UP
Jiiiiii
Jiiiiii
TH-THANKS. UM, I'M TSUKIKO.
She's really blond
YES.
HUH, JUST AS I THOUGHT
She doesn't meet my expect-ations
A shrine maiden?! Although...
SORA-CHAN, WAS IT? COULD YOU GUIDE US TO TOKI-SAN'S PLACE?
Shove
SHE'S JUST MY ASSISTANT.
What amazing lashes.
Jiiiiii
Jiiiiii
Stare...
DID YOU COME HERE TO SOLVE THE CASE? ISN'T THAT A SUPER-NORMAL OUTFIT?
You look like a traveler.

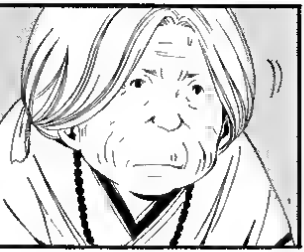
AMANO-GAWA HAS ARRIVED—
Yes, this way!
You're my type. ♥
YOU WAIT OUTSIDE.
TSUKIKO.
EHH——?! WHY?! I WANT TO HEAR THE STORY TOO!
DON'T COME INSIDE.

What was that? Hey Jin... since I've come anyway, isn't it fine to let me help?!

frozen
TOKI-SAN, I'VE BROUGHT HIM—


EVERYONE... IS STILL AFRAID OF WHAT HAPPENED 15 YEARS AGO AND WON'T MAKE A MOVE.
IN ORDER TO FIND THE OFFENDER I TRIED CONTACTING THE ISLANDERS, BUT...
ANOTHER SHRINE MAIDEN WAS KILLED THIS MORNING...


MY THANKS FOR TRAVELING THIS FAR.



SO IT'S THEM?

sweep
sweep
I wonder what kind of guy the criminal is... Jin barely told me anything about the case...
Mysterious deaths, huh...
YOU WANT ME TO TELL YOU ABOUT THE INCIDENTS?
ON TOP OF THAT, THE WAY THEY'RE KILLED JUST ISN'T NORMAL.
THEY'VE ALL BEEN STABBED ONCE FROM THE BACK, THROUGH TO THE HEART.
AS OF THIS MORNING, SEVEN IN TOTAL.
STARTING A FEW WEEKS AGO, THE SHRINE MAIDENS ON THIS ISLAND HAVE BEEN KILLED OFF ONE BY ONE.
WHAT, YOU DIDN'T... HEAR ABOUT IT FROM THAT PERSON?
YEAH, SO... THE DETAILS--
An earnest assistant, right--

IT'S REALLY SCARY WONDERING WHETHER OR NOT YOU'LL BE NEXT.
THERE MUST BE A DISCUSSION ABOUT HOW STRONG THE CRIMINAL IS, RIGHT?
AND EVEN THOUGH THEY WERE ALL REALLY STRONG SHRINE MAIDENS, ONE BLOW IS...
YEAH...
WHAT?!!
IF IT'S ALRIGHT WITH YOU, COULD YOU LEAD ME TO THE SITE OF THE ACCIDENT?
JUST SORA IS FINE.
SORA-CHAN..
YEAH... I GET THAT A LOT.
I HAD AN IMAGE OF THEM LOOKING MORE— APOLOGETIC
SORA, SOMEHOW YOU DON'T REALLY LOOK LIKE A SHRINE MAIDEN
TAP
TAP
S-SURE, BUT... YOU SURE ARE BRAVE. AREN'T YOU SCARED?
I'M FINE.
WOW-

IT'S BEEN A FEW MONTHS SINCE I CAME TO THIS ISLAND.
IS THAT SO?
SEE, MY PARENTS WERE BORN ON KAGEROU ISLAND.
IT'S A RITUAL FOR THE FEMALES TO COME TO THIS ISLAND AFTER THEY GRADUATE FROM MIDDLE SCHOOL TO ENTER SHRINE MAIDEN TRAINING OR SOMETHING LIKE THAT.
SINCE ANY FEMALES WHO ARE BORN ON THIS ISLAND HAVE ABILITIES FROM WHEN THEY ARE BORN...
KAGEROU ISLAND IS FAMOUS AS A "POWER SPOT."
THERE ARE LOTS OF PEOPLE OUTSIDE THE ISLAND WHO COME TO TRAIN AS WELL.
AHH. LOOK, LIKE THAT PERSON OVER THERE
Vvshhhh...
That person
ENDU-RANCE
Vvshhhh
!!?

IT'S TSUKIKO!!
Don't call me bobby-hair!!
WELL, IF IT ISN'T BOBBED HAIR! WHAT ARE YOU DOING?
EH— WHAT, YOU'RE ACQUAINTANCES?
NINJA BOY...
U... Ukyou...
Why is he here...?
OHH— YOU DEFEATED THE GOBLIN IN RANGETSU VILLAGE! AWESOME—
SOMETHING LIKE MEETING SO SOON AFTERWARDS IS...
THAT'S MY LINE.
Bye bye, boo ♥
I DIDN'T THINK I'D MEET YOU AGAIN AFTER THAT, EVEN THOUGH I BID YOU FAREWELL WITH MY FIRST-RATE SMILE...
That was first-rate?
SPEAKING OF WHICH, WASN'T IT ME WHO DEFEATED HER?
THAT WAS A FAIRLY STRONG OPPONENT...

IT'S CONNECTED TO MY TRAINING SO I'LL HELP YOU OUT WITH YOUR INVESTIGATION.
...SPEAKING OF WHICH, LIKYOU, WHY DID YOU TAG ALONG?
GEEZ... DON'T DRAG US DOWN
WOULDN'T THAT BE YOU BOBBIE?
AT LEAST CALL ME THE FULL THING!
BOBBED HAIR
MUST BE NICE...
Sigh
WHEN I WATCH THE TWO OF YOU, I ALSO WANT TO MEET UP WITH MY BOYFRIEND--

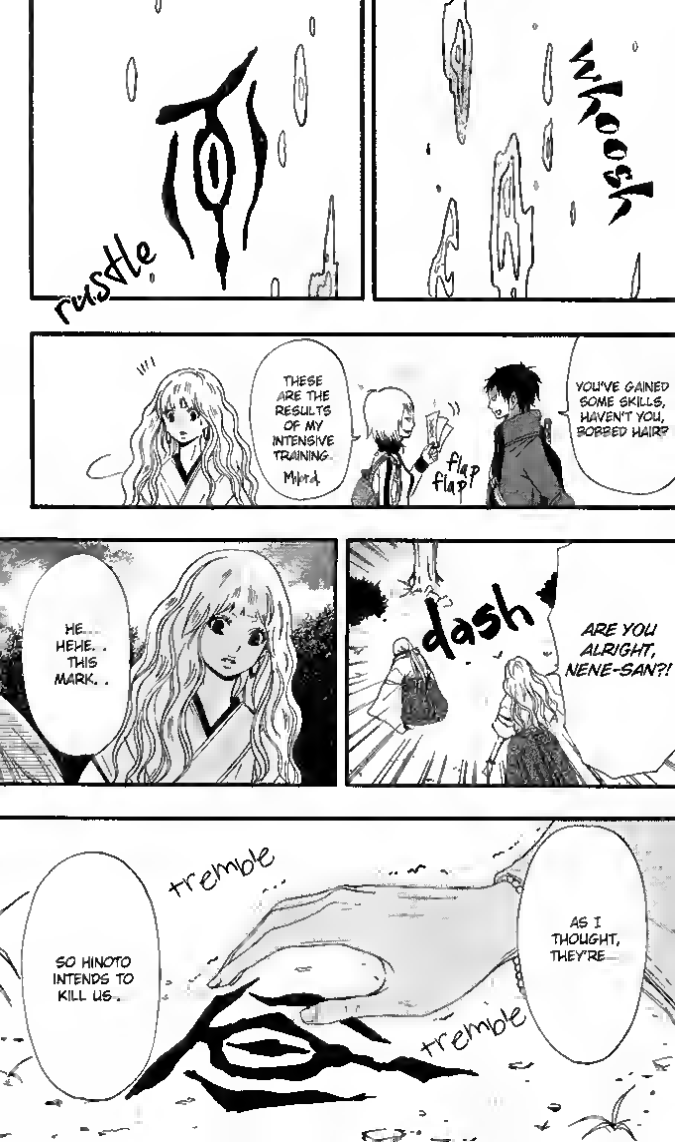
beep
BUT UNTIL I BECOME AN ADULT SHRINE MAIDEN, I CAN'T LEAVE THE ISLAND.
AND ON TOP OF THAT, THE SIGNAL HERE IS BAD. I CAN BARELY CONTACT HIM...
IS THAT SO...
SORA, YOU HAVE A BOYFRIEND?
YEAH, I DO.
SO I'M JEALOUS OF YOU TWO BEING SO LOVEY-DOVEY.
heh
WE'RE NOT.
THIS IS THE SCENE OF THE CRIME... THAT STONE OVER THERE IS WHERE THE OLDER SHRINE MAIDEN DIED...

HOW CRUEL...
SPIRIT...
THE ONLY THING CAPABLE OF DOING THIS IS A SPIRIT.
RIGHT?
mumble
WHO'S THAT?
NENE-SAN SHE'S MY SENIOR SHRINE MAIDEN...
Not good...
SORA!!
WHAT ARE YOU DOING OVER THERE?!
rustle

walks over
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?! AREN'T THERE STILL THINGS YOU HAVE LEFT TO DO?!
snatches
YOU'RE WALKING AROUND WITH THIS TYPE OF THING AGAIN...!
MY PHONE!!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU TO FOCUS ON YOUR STUDIES?!
PLEASE WAIT! WE WERE INVESTIGATING THE SHRINE MAIDEN INCIDENT
SORA WAS GUIDING US!
WHAT DID YOU SAY?
annoyed
wah

bubble
THIS IS OUR PROBLEM!!
STRANGERS SHOULD MIND THEIR OWN BUSINESS!!
gasp
!?
SHADOWS?!
grip

NENE-SAN, LOOK OUT!!
whoosh


rustle
whoosh
THESE ARE THE RESULTS OF MY INTENSIVE TRAINING. Mhm.
flap flap!
YOU'VE GAINED SOME SKILLS, HAVEN'T YOU, BORED HAIR?
HE... HEHE.. THIS MARK..
dash
ARE YOU ALRIGHT, NENE-SAN?!
SO HINOTO INTENDS TO KILL US.
tremble
tremble
AS I THOUGHT, THEY'RE...

shake
shake
HE INTENDS TO CLEAR..
HIS GRUDGE FROM 15 YEARS AGO...
wanders off
HAHA
NENE-SAN!!
SORA, WHO IS "HINOTO"?
THIS IS A STORY THAT I HEARD FROM MY PARENTS BUT...
ABOUT 15 YEARS AGO, AN INJURED SPIRIT WAS STRANDED ON THIS ISLAND...

THAT WAS HINOTO...
Whoosh
OF ALL THINGS THAT COULD HAPPEN, THE TWO OF THEM HAD FEELINGS FOR EACH OTHER...
THUS...
IT WOULD HAVE BEEN FINE IF THAT HAD BEEN THE END OF IT, BUT...
THE SHRINE MAIDEN WHO FOUND HINOTO, "MIZUKI", HID HIM AND HEALED HIS WOUNDS
Wahh
Wahh
MIZUKI TRIED TO PROTECT THE CHILD BUT SHE DIDN'T SUCCEED... SHE WAS KILLED.
I can't forgive her...
THE SHRINE MAIDENS WHO KNEW ABOUT IT WERE DETERMINED TO ERASE ITS EXISTENCE.

HE WAS GOING TO STEAL THE LIVES OF THOSE SHRINE MAIDENS...
HINOTO'S BODY SHOOK WITH ANGER ONCE HE LEARNED OF THE DEATHS OF MIZUKI AND THEIR CHILD.
shi
nes
whoo
HOWEVER, HINOTO WAS CAUGHT IN A BARRIER THEY HAD SET UP...
HINOTO WAS SEALED BY THOSE SHRINE MAIDENS.
oosh
flicker
flicker
flicker
REMEMBER, YOU WITCHES.
THIS FEELING... ONE DAY I'LL DEFINITELY AVENGE IT...!
flicker
flicker

THERE HAS BEEN TALK THAT THE DEATHS OF THOSE SHRINE MAIDENS FOLLOWED IMMEDIATELY AFTER HINOTO'S SEAL WAS BROKEN.
AFTER THAT THE KILLER CONTINUED... EVERY CORPSE HAD THIS MARK CARVED ON IT.
IT'S THE SAME MARK THAT WAS SAID TO BE ON HINOTO'S BODY.
rustle
rustle
rustle
THIS PLACE IS WHERE MALICE GATHERS... IT WOULD BE BEST IF WE LEAVE SOON
rustle
RIGHT! LET'S HURRY AND GO!
rustle
FOOTSTEPS

appe
!!?
ars
KYAAA AAAA!!
WHAT IS THAT THING?!!
shake
shake
It's huge!!
COULD IT BE THAT THIS THING IS...
rustle
HINOTO?
rustle
...THAT'S NOT IT... THIS GHOST SEEMS TO BE WEAKER THAN THAT HINOTO GUY...
grab

Slice
BAM
gasp
turns head
looks over
TSU- TSUKIKO, RUN!!
THIS IS BAD! ALRIGHT?!
TSUKI- KO..?

rustle
rustle
dash
snap
snap
BOBBED HAIR...

Slice
HUH...? I...
shock
y...
flicker
flicker
y... ou... Hino... to...
EH... WHAT? HE'S COMING THIS WAY..?
flicker
y...
flicker
u...

Whooshhh
Yo... u... are...
throw
DON'T COME THIS W_Y! STAY BACK!!
throw
Hinoto's
EH?
crumble
.....

HEY, JIN, JUST WHO IS HINOTO?!
dash
I'M GOING WEIRD!!
WHEN I CAME IN CONTACT WITH A SPIRIT-LIKE THING, MY BODY MOVED ON ITS OWN...
AND WHEN IT LOOKED AT ME, IT SAID "HINOTO"!
WHO KNOWS...
THEN WHY WOULDN'T YOU TELL ME ABOUT THE CASE?!
JIN...
.....

HINOTO IS....
YOUR FATHER.

JIN. THIS ISN'T THE TIME TO BE TELLING JOKES.
I WAS ASKED TO.
RAISE YOU
BY YOUR MOTHER,
MIZUKI.
IT WAS 15 YEARS AGO...
I CAME HERE TO TRAIN...

15 YEARS AGO
JIN
DID YOU COME TO THIS ISLAND TO PICK UP GIRLS?
crunch
kya kya
step
MIZUKI.
IF IT'S POSSIBLE, I DON'T WANT TO GET RID OF THE SPIRITS
MIZUKI HAS THE STRONGEST ON THE ISLAND AND WOULD OFTEN TELL ME STORIES ABOUT FIGHTING SPIRITS.
Stupidd
Ahh, they left...
runs away
MI-MIZUKI-SAMA!
PLEASE EXCUSE US!!

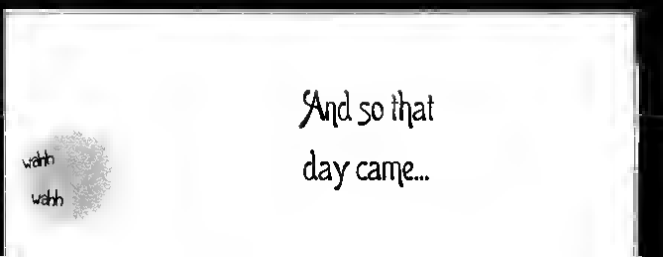
THEY ARE NOT GUILTY FOR BEING BORN FROM HUMANITY'S DARKNESS...
BUT... THEY MIGHT COMMIT CRIMES FROM NOW ON.
I HAD A BABY, JIN.
And then before long rumors began to circulate around the island.
That Mizuki was communicating with a spirit and
Eh?
Eh?
(has no recollection of doing anything like that)
It isn't yours...
SHE'S A CHILD I HAD WHILE I WAS WITH A SPIRIT NAMED HINOTO...
I THOUGHT I SHOULD KEEP IT...

However

She should've known that as well...
Of course, if the other shrine maidens were to know of this, both Mizuki's and the child's lives would be in danger

Mizuki just looked so happy...

YEAH.
TAKE CARE OF YOURSELF.


And so that day came...
wahh
wahh

huff
huff
MIZUKI?!
rustle
JIN!!
ahh
WHO'S THIS KID ? DON'T TELL ME...
ahh
huff
huff
HM?
WHERE HAVE YOU BEEN ALL THIS TIME?! I WAS WORRIED BECAUSE I HADN'T SEEN YOU AROUND LATELY...
!
THEY FOUND OUT ABOUT HINOTO... AT THIS RATE, THE CHILD COULD BE KILLED !
I BEG YOU, JIN...!! TAKE THIS CHILD WITH YOU AND LEAVE THE ISLAND!!

PLEASE JIN.
PROTECT...

PROTECT
TSUKIKO...!!

Afterwards...
Mizuki was killed and Hinoto was sealed up...
And so I took you with me and left the island...

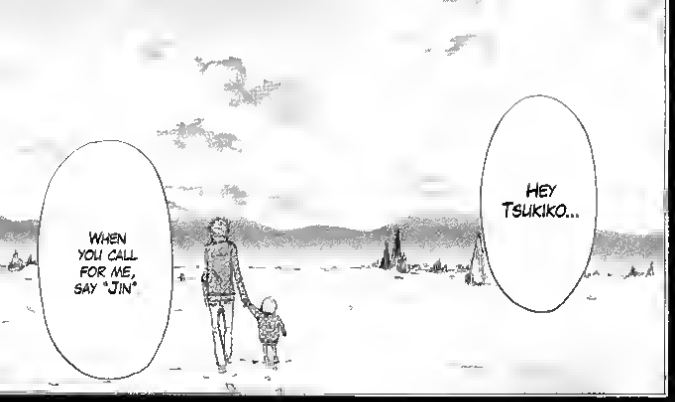
kya
kya

IF THEY FIND OUT THAT YOU'RE MIZUKI'S CHILD, THEY MIGHT TARGET YOU AGAIN...
YOU COULD DIE ON THIS ISLAND...
IT'S THE TRUTH.
THIS ISN'T SOMETHING... YOU CAN BELIEVE OR DISBELIEVE.
...DID YOU THINK THAT I'D BELIEVE THAT?
CUT IT OUT ALREADY, JIN!!
THEN I WAS A CHILD THAT WAS CONCEIVED WHEN A HUMAN AND A SPIRIT WERE TOGETHER?!!
CORRECT.

THAT'S NOT POSSIBLE!!
THAT'S NOT NORMAL!!
WHAT'S NORMAL? YOU'VE PROBABLY SEEN PLENTY OF BEINGS IN THIS WORLD THAT AREN'T NORMAL.
gasp

THAT IS ALL I KNOW...
RATTLE
step
BOBBED HAIR...?

HEY...
?
.....
ARE YOU... ALRIGHT?
...FA... THER...
THE GUY WHO LEFT JUST NOW WAS YOUR FATHER, RIGHT?
gasp
DAAAADDY!
DAAAADDY!


WHEN YOU CALL FOR ME, SAY "JIN"
HEY TSUKIKO...

THAT'S TRUE. BUT...

BUT "DADDY" IS "DADDY", RIGHT?
JIN?

Because you'll come to understand one day...
This is probably better...

I thought I inherited my strange powers from Jin...
That way, I wasn't lonely...
Even if other people looked at me like that.

Because Jin...
Because my father was there, it was alright...
Even though I thought that...
breathes
Tsukiko..

TSUKIYO ZOUSHI

CHAPTER 3

SCAN: AI

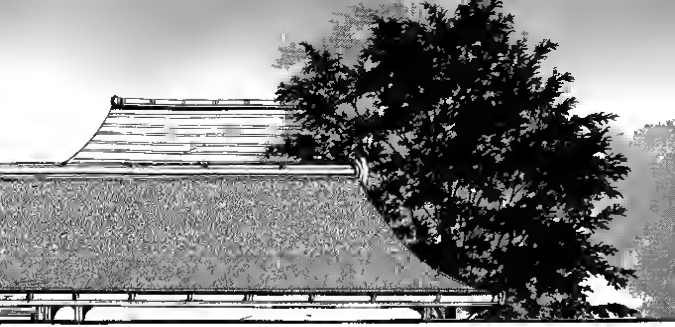
TRANSLATION: TENCHO

EDIT: KYFNI

QC: AI

NAGAREBOSHI MANGA

WWW.NAGARE-BOSHI.NET



Tsukiyo Zoushi

?
I...
he
he
HE SAID MY FATHER... WAS A SPIRIT...!!
HUH?
GEEZ... I DON'T UNDER-STAND ANY OF IT...
SNIFF
HEY UKYOU, DOES THAT MEAN I'M A MONSTER?!
HEY... CALM DOWN!
BUT!!

BUT YOU PROBABLY THINK I'M DISGUSTING ANYWAY, DON'T YOU?!
I CAN'T BE THE ONLY ONE WHO THOUGHT IT WAS STRANGE!!
BUT ISN'T THAT IT?!! WHEN I SAW THAT GHOST, MY BODY MOVED ON ITS OWN...
I DON'T THINK THAT!!
WHAT AM. I..?
WHAT

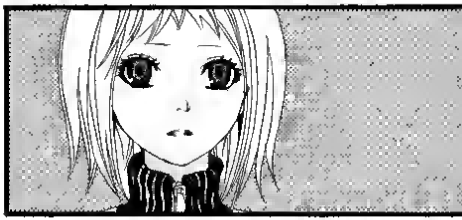
IF YOU'RE PREPARED TO LEARN ABOUT YOURSELF... THEN JUST KNOWING THAT WILL BE FINE.
BUT...
WHATEVER THE OUTCOME IS...
TO ME, YOU ARE YOU.
I am me...

NENE-SAN WAS...
IS IT TRUE THAT ANOTHER SHRINE MAIDEN HAS BEEN KILLED?!
huff
huff
TSU-KIKO!!
dash
SORA!!
NO WAY...!!
I CAN'T ALLOW ANY MORE SHRINE MAIDENS TO DIE...
SO WE'LL CHALLENGE THEM HEAD ON!!

WHEN YOU SEE HIM, EVERYONE MUST FALL BACK...
I WILL SEAL HINOTO. OTHERWISE...
THERE'S A BARRIER AROUND THE ISLAND. BECAUSE OF IT, NO ONE IS ABLE TO LEAVE.
WE'LL AMBUSH HINOTO IN THE CENTRAL AREA!
badum
!
I'LL ANNIHILATE HIM
chatter
chatter
REVENGE FOR OUR COMRADES!
ROARRR

steps forward
HEY.
LIKYOU.
WHAT ARE YOU GOING TO DO...? ARE YOU STILL GOING?
.....
I'LL GO WITH YOU
EH... BUT...
IT BOTHERS YOU, DOESN'T IT?
I am me. Though I still think that I'm bothered by it...
My father, Hinoto, might end up arriving here...

I'LL BE BY YOUR SIDE.

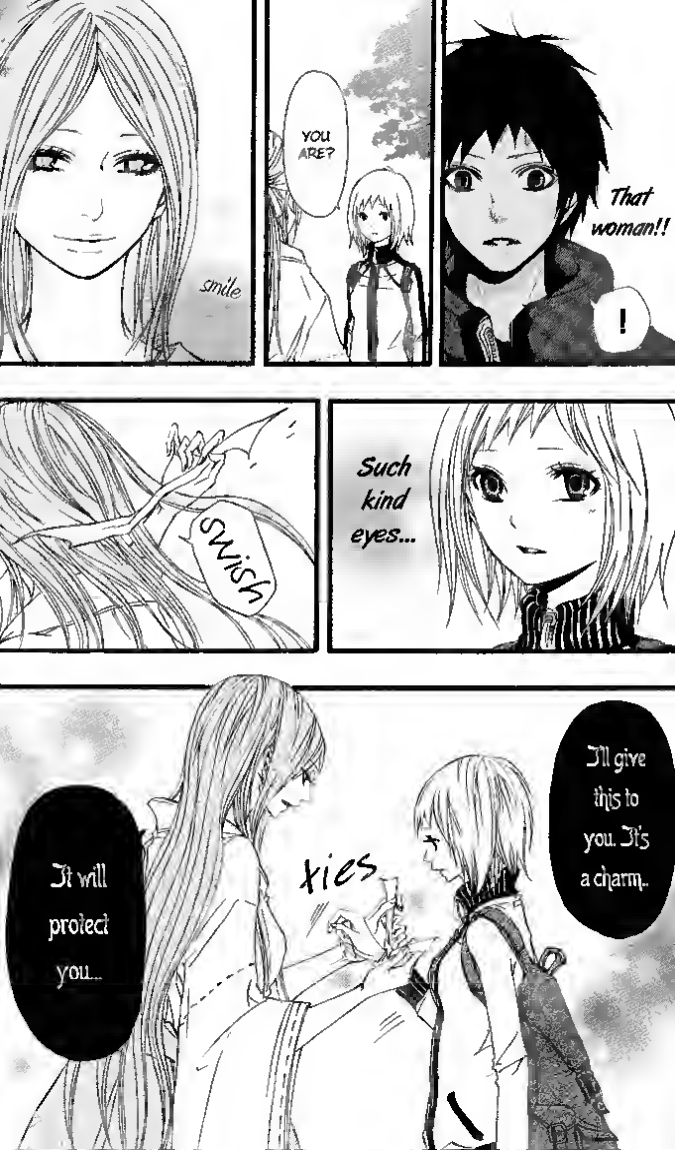


WHY DON'T WE SETTLE THIS?!!
YOU CAN NO LONGER LEAVE THIS ISLAND!
HINOTO! ARE YOU LISTEN-ING?!!

I'm scared...
But if he comes, he'll be killed right...?
badum
I WONDER IF HINOTO WILL COME...
badum
I'm nervous and my chest can't seem to function...

Tsukiko
Kiko
gasp
DOESN'T SEEM LIKE HE'LL COME.
rustle
WHERE WAS IT FROM...?
Tsukiko
WHAT WAS THAT VOICE...?
rustle
WAIT, WHAT DOES THAT MEAN?!
The original is someone else...
IT LOOKS LIKE THE VOICE IS COMING FROM THE WOODS...
Kiyoto isn't coming...
!?

huff
huff
dash
WERE YOU THE ONE WHO SPOKE JUST NOW..?!
WAIT A SECOND!!
gasp
THAT'S IT!!
PLEASE... WAIT...!!
Whoosh

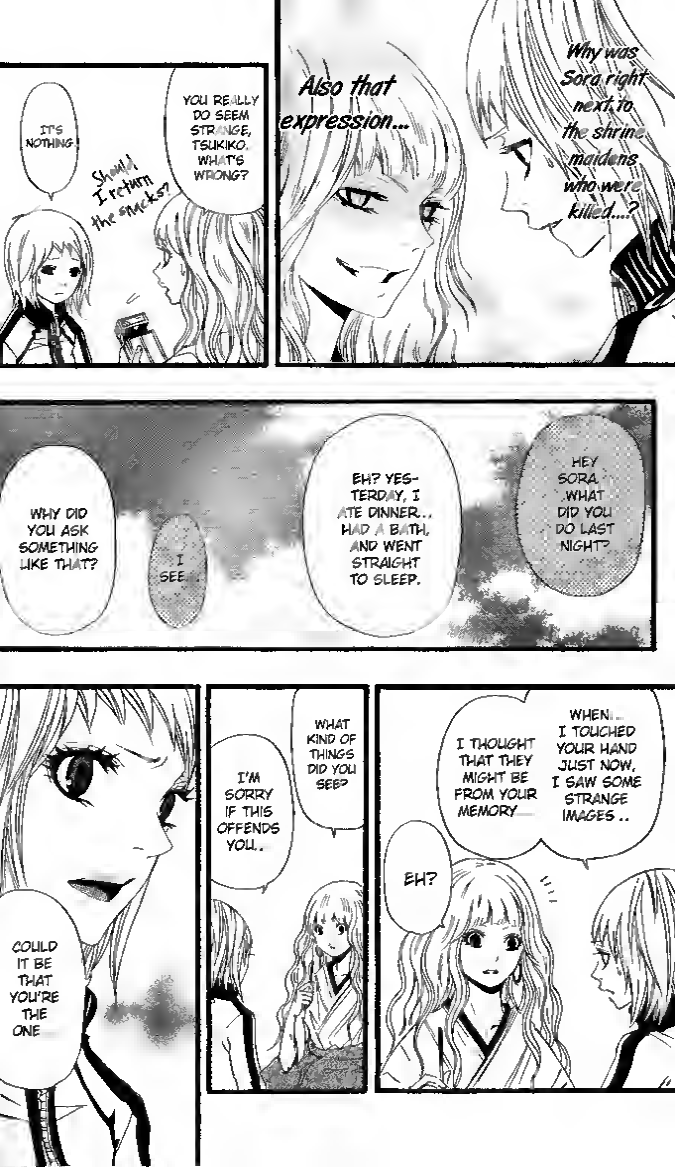

smile
YOU ARE?
That woman!!
!
Swish
Such kind eyes...
It will protect you...
ties
I'll give this to you. It's a charm..

disappears
WAIT! DON'T DISAPPEAR! THERE'S SOMETHING I HAVE TO ASK YOU...
whoosh
appears
THAT WOMAN JUST NOW...
...LOOKED EXACTLY LIKE THE WOMAN YOU CHANGED INTO AT RANGETSU VILLAGE.
EH...
rustle
rustle
TSU-KIKO!

SORRY, DID I INTERRUPT YOU?
NOT AT ALL.
Ah.
WE CAN'T SENSE HINOTO'S PRESENCE AT ALL— THIS MIGHT LAST ALL NIGHT.
sluggish
SORRY SORA, YOU HAD TO COME ALL THE WAY OUT HERE TO REPORT THAT TO US...
IT'S FINE, IT'S FINE. I'M OUT OF THE POTENTIAL WAR ANYWAYS
don't let it bother you
That woman... I wonder what she meant by "the criminal is someone else"...
EVEN SO, IT SEEMS LIKE THIS SITUATION WILL PROBABLY CONTINUE FOR A WHILE, RIGHT? LET'S TAKE A BREAK...
Sigh
I'VE BROUGHT SOME FOOD WITH ME THINGS LIKE SNACKS AND CANNED GOODS
!
GROWLLL
AH... I'M HUNGRY I HAVEN'T EATEN FOOD SINCE THIS MORNING.

chatter
THEN... FOR NOW I'LL HAVE THE CHOCOLATE AND THE TINNED MACKEREL.
chatter
ROGER!
THIS WAY, IT'LL BE FINE EVEN IF I GOT LOST.
Well, fine.
SERIOUSLY? YOU'RE AWESOME, TSUKIKO!!
These guys are idiots.
YEAH, AWESOME!
You saved me...!
pulse
EH?
touch

What was that just now...?
Y-YEAH.
WHAT'S WRONG? ARE YOU ALRIGHT?
gasp
TSUKIKO?


Why was Sora right next to the shrine maidens who were killed...?
Also that expression...
YOU REALLY DO SEEM STRANGE, TSUKIKO. WHAT'S WRONG?
IT'S NOTHING.
Should I return the snacks?
HEY SORA, WHAT DID YOU DO LAST NIGHT?
EH? YESTERDAY, I ATE DINNER.. HAD A BATH, AND WENT STRAIGHT TO SLEEP.
I SEE..
WHY DID YOU ASK SOMETHING LIKE THAT?
WHEN.. I TOUCHED YOUR HAND JUST NOW, I SAW SOME STRANGE IMAGES ..
I THOUGHT THAT THEY MIGHT BE FROM YOUR MEMORY...
EH?
WHAT KIND OF THINGS DID YOU SEE?
I'M SORRY IF THIS OFFENDS YOU..
COULD IT BE THAT YOU'RE THE ONE

Silence...
WHO KILLED THE SHRINE MAIDENS?
WHAT AM I SAYING...?
T-THAT'S RIGHT, SORRY!!
Wahh
WHAT ARE YOU SAYING? TSUKIKO... THERE'S NO WAY I WOULD DO THAT!
FORGET IT!! I'M SORRY!!
PUP
BOBBED HAIR, MOVE IT!!
Whoosh
gasp

!!?
UGH..!!
BA
ST
badum
badum
SORA?
SO CLOSE.. A LITTLE CLOSER AND I WOULD'VE HIT HIS HEART.
runs over
UKYOU!!
thud

THAT CAN'T...
I DIDN'T EVEN WANT TO BE A SHRINE MAIDEN! AND THEY KEPT TELLING ME EVERYTHING I WAS DOING WAS WRONG...
THEY WERE REALLY ANNOYING...
IT'S TRUE... I KILLED THE SHRINE MAIDENS.
NO... THAT ISN'T SORA!
EH?
SORA...
IT WOULD BE GREAT IF THE SHRINE MAIDENS DISAPPEARED...

HEY, COME OUT AND SHOW AS YOUR TRUE IDENTITY!
Hee hee
SWISH
Have I been found out?
whoo
osh

WHO ARE YOU...?! WHY WERE YOU IN SORA'S BODY...
SOMEHOW, IT SEEMS THAT SORA LET THIS GHOST TAKE OVER HER BODY.
Grin
COULD IT BE THAT YOU USED SORA TO KILL THE SHRINE MAIDENS?!
Sora's memories earlier were.....
IT SEEMED LIKE THIS WOMAN WAS DISSATISFIED WITH THE CUSTOMS ON THIS ISLAND
I TOOK ADVANTAGE OF THAT WICKED HEART
JUST AS I THOUGHT, I EASILY TOOK CONTROL OF HER BODY...

YEAH.
WERE YOU THE ONE WHO BROKE HINOTO'S SEAL?
THE SPIRITUAL ENERGY I STOLE ALSO RAISED MY OWN SPIRITUAL ENERGY QUITE A BIT.
THANKS TO THAT, I WAS ABLE TO KILL SHRINE MAIDENS WITH MY HIGH SPIRITUAL POWER...
whoosh
WHAT HAPPENED TO HINOTO?
EVERYONE WAS SO CAUGHT UP BY THAT, NO ONE REALIZED THAT I WAS ATTACHED TO THIS WOMAN!
IT'S A VERY CONVENIENT "CURSE."
heh
OH, SO YOU KNOW? THAT YOU'RE HINOTO'S DAUGHTER—
BUT WHAT A SHAME...

grabs
AHAHAHA. ARE YOU FRUSTRATED?
...YOU'RE NOT GOING TO HIT ME? WHY DON'T YOU GO AHEAD? EVEN IF YOU HIT ME...
IT ISN'T MY BODY ANYWAY—
hehehe
I KILLED HINOTO.

shake
I DON'T WANT TO. I WANT TO BECOME STRONG...
IN ORDER TO DO THAT...
THAT'S LOW! GET OUT OF SORA'S BODY!!
whip
ARGH!
I NEED TO KILL MORE SHRINE MAIDENS!!
SN
AP
WAAH!!
BUT HOW DO WE DO THAT?!
FIRST, WE HAVE TO GET THE GHOST OUT OF SORA'S BODY...
IT'S USELESS TO ATTACK HER THE USUAL WAY.
HEY, ARE YOU ALRIGHT?
YEAH.
throb
OWW...
throb

THAT GHOST IS LEECHING OFF OF SORA'S "SHADOW,"
SO WE'LL AIM FOR SORA'S "SHADOW"!
rush
IT'S COMING!
!
YOU USE THIS TO CUT IT OUT OF HER SHADOW!
I'LL IMMOBILIZE IT.
EVEN IF YOU SAY AIM FOR IT
CLICK
CH
ING
UGH

heh
heh
HMPH... YOU THINK YOU CAN WEIGH ME DOWN WITH THAT BODY?
grabs
!!?
UGH..
throb
BOBBED HAIR...! DO IT!!
PIERCE
UKYOU!!
UGH!!
swoosh

STAB
AHHH HHH!!
!!!
SFX: WHOOSH
.....?!
Shock
Ah...
Ah...
COLLAPSE
bubble
bubble

steam
Damn it...
NOW BOBBED HAIR— FINISH IT!!
Y-YEAH!
RAA AAH!
RACES FORWARD
enraged

twist
I won't lose to an injury like this. Did you think I would be defeated by brats like you...?
!!
grabs
shoves
Don't take me lightly!
KYAA!
AHH...
crack
crack
DAMN IT...
!?
What's that?!
gasp
!

!!?
A shrine maiden?!!

This is great!!
grin
I'll suck up your spiritual power!!
flash
flash
Hee hee hee.. My power will rise when I eat it...!!
Hee hee...
badum
!?
Whoo
oosh
You have quite a... violent attitude don't you..?
!
?
COLLAPSE
Wh... what? My body won't mo...ve?

tremble
Q...quit it.....
That's right!!! I'll tell you something good if you stop...! Okay?!
shyte
No way... why is my power... missing...?!
Oh... was that it..?
Yeah!
What...
He's alive. I didn't really kill him!!
It's about Hinoto!
As I thought
There is no way a small fry like you could defeat Hinoto.

Begone!!
who
osh

THUD
whoosh
N...no way...
whoosh
whoosh
BOBBED HAIR!
grabs
smile

Thank you for
supporting Tsukiko
rustle
MIZUKI...
!
whoosh

That woman just now...
Who was gentle... and very warm...
Could it have been... mother...?
Is that so...?
She's always...
She's always been protecting me...

Hahaha
What did you say?!
How Asagi-painting
JUST WHEN I FINALLY HAD SOME-ONE YOUNG TO TALK TO--
EH—!! TSUKIKO, YOU'RE GOING HOME?!!
WHEN MY SHRINE MAIDEN TEACHING IS OVER, WE DEFINITELY HAVE TO MEET AGAIN!! I'LL DO MY BEST TOO!
Yeah!!
DID ANYTHING HAPPEN TO SORA? WAS IT ALRIGHT NOT TO TELL HER?

IS THAT SO..?
YEAH SINCE SORA DIDN'T KNOW ANYTHING ABOUT IT
AND IT SEEMS THAT JIN TOLD THE PEOPLE ON THE ISLAND... THAT IT WAS A DIFFERENT SPIRIT, SO...
WHO KNOWS...?
EVEN SO, IT SEEMS THAT HINOTO IS AROUND SOMEWHERE, HUH—
JIN!
walks over
YEAH... BUT THAT HAS NOTHING TO DO WITH ME...!
dash
BUT I UNDERSTAND THAT HE'S ALIVE. DOESN'T THAT MEAN YOU COULD MEET HIM SOMEDAY?
.....

TO ME, MY FATHER IS
ONLY JIN!
UP UNTIL NOW...
AND FROM HERE ON!!

Pat
YOU'RE RIGHT.
.....
FATHER COMPLEX?
PAT
PAT
SHUT IT!!
grin
Thank goodness...

E-EVEN SO, I'M VERY GRATEFUL FOR IT!!
WH-AT'S WRONG? YOU'RE... AWFULLY HONEST.
THIS TIME, THANKS FOR EVERY-THING.
TH-AT'S RIGHT, UKYOU.
Hmmm...?
Surely... I'll encounter many more strange things from here on...
I said it...
YOU'RE WELCOME.

But... no matter what happens, this won't change.....
Hey hurry up- the boat's going to leave
Okay!
I'll just move forward like I always do...!
《The End》

TSUKIYO ZOUSHI

FINAL CHAPTER

SCAN: AI

TRANSLATION: TENCHO

EDIT: KYFNI

QC: AI

NAGAREBOSHI MANGA

WWW.NAGARE-BOSHI.NET

9784088464299

ISBN978-4-08-846429-9

C9979 ¥400E

1929979004002

定価 本体400円＋税
雑誌 57248－29

月夜苺子

TSUKIYOICHIGO SHI

姫神ヒロ

HIMEGAMI HIRO

MC
MARGARET COMICS
別冊マーガレット